

# STUDIENPLAN DES MASTER-STUDIENGANGS "Translation Science and Technology"

## 1. JAHR

### 1. Semester

<b>PFLICHTMODULE</b>	<b>LV-ART</b>	<b>SWS</b>	<b>CP</b>
<b>MODUL Foundations Linguistics</b>			
Linguistics and Translatology	VL	2	3
Methods in Linguistics and Translatology	Ü	2	3
<b>MODUL Translation and Content Management</b>			
Translation and Content Management	VL	2	3
Translation and Content Management	Ü	2	3
<b>MODUL Text Mark-Up and Programming</b>			
Text and Web Technology	Ü	2	3
Shell Scripting and Programming	Ü	2	3
<b>MODUL Übersetzen als Kulturtransfer I</b>			
Übersetzen als Kulturtransfer (BI)	Z	2	3
Textproduktion und Übersetzen im kulturellen Kontext in BI	Ü	2	3
<b>MODUL Übersetzen als Kulturtransfer II</b>			
Textproduktion und Übersetzen im kulturellen Kontext aus BII	Ü	2	3
Textproduktion und Übersetzen im kulturellen Kontext in BII	Ü	2	3
			30

### 2. Semester

<b>MODUL Empirical Linguistics and Translatology</b>			
Empirical Linguistics and Translatology	HS	2	6
Methods in Empirical Linguistics and Translatology	Ü	2	3

<b>PFLICHTMODULE</b>	<b>LV-ART</b>	<b>SWS</b>	<b>CP</b>
<b>MODUL Foundations Language Technologies</b>			
Applied Language Technologies	VL	2	3
Applied Language Technologies	Ü	2	3
<b>MODUL Fachkommunikation und Wissensmanagement I</b>			
Fachkommunikation und Wissensmanagement (BI)	Z	2	3
Kontrastive Fachtextkompetenz (BI)	Ü	2	3
<b>MODUL Fachkommunikation und Wissensmanagement II</b>			
Fachübersetzen und Terminologieextraktion (BII)	Ü	2	3
Kontrastive Fachtextkompetenz (BII)	Ü	2	3
Textsortenbasiertes Übersetzen (BI)	Ü	2	3
			30

## 2. JAHR

### 3. Semester

<b>MODUL Translation Technologies</b>			
Translation Technologies	VL	2	3
Translation Technologies	Ü	2	3
<b>MA – Arbeit</b>			
Research Design	Ü	1	3
<b>MODUL Projektarbeit (BII)</b>			
Projektarbeit (BII)	Ü	2	6
<b>MODUL Fachkommunikation und Wissensmanagement III</b>			
Fachkommunikation und Wissensmanagement (BI)	Z	2	3
Fachkommunikation und Textredaktion (BI)	Ü	2	3
Fachkommunikation und Textredaktion (BII)	Ü	2	3

<b>WAHLPFLICHTMODULE</b>	<b>LV-ART</b>	<b>SWS</b>	<b>CP</b>
<b>MODUL Mündliche Sprachmittlung</b>			
Grundlagen der mündlichen Sprachmittlung (BI)	Ü	2	3
Bilaterales Dolmetschen (BI)	Ü	2	3
<b>MODUL Mündliche Fachkommunikation</b>			
Mündliche Fachkommunikation (BI)	Ü	2	3
Mündliche Fachkommunikation (BII)	Ü	2	3
<b>MODUL Linguistik</b>			
Linguistik	HS	2	6
			30

*Es muss entweder das Modul „Mündliche Sprachmittlung“, „Mündliche Fachkommunikation“ oder „Linguistik“ gewählt werden.*

#### 4. Semester

<b>PFLICHTMODULE</b>	<b>LV-ART</b>	<b>SWS</b>	<b>CP</b>
<b>MODUL Übersetzen und Medialität</b>			
Übersetzen und Medialität (BI)	Z	2	3
Übersetzen multimedialer Texte (BI)	Ü	2	3
Übersetzen multimedialer Texte (BII)	Ü	2	3
<b>MA – Arbeit</b>	A*		21
			30

*\* Die Masterarbeit wird in der vorlesungsfreien Zeit begonnen, so dass die Arbeitsbelastung auf das gesamte Studienjahr gleichmäßig verteilt wird.*